

**Saksa-Berliini: Siivouspalvelut**  
**OJ S 131/2021 09/07/2021**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen****I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Postitoimipaikka: Berlin

NUTS-koodi: DE300 Berlin

Maa: Saksa

Yhteyshenkilö: Verdingungsstelle

Sähköpostiosoite: [Verdingung@bundesimmobilien.de](mailto:Verdingung@bundesimmobilien.de)

**Internetosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <http://www.bundesimmobilien.de>

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=401186>

Lisätietoja saa edellä mainittu osoite

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=401186>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Julkisoikeudellinen laitos

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Muu toimiala: Immobilienverwaltung und -verwertung

---

**II kohta: Kohde****II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Offenes Verfahren (EU-weit) zur Vergabe von Gebäudereinigungsleistungen (Unterhalts- und Glasreinigungsleistungen) für das Zollamt Goslar, das Zollamt Göttingen, die Bundespolizei Halberstadt, die Regionalstelle und den Ortsverein THW Göttingen; Bundesanstalt für Immobilienaufgaben, Direktion Magdeburg VOEK 127-21  
Viitenumero: VOEK 127-21

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

90911200 Siivouspalvelut

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Gebäudereinigungsleistungen (Unterhalts- und Glasreinigungsleistungen) für das Zollamt Goslar, das Zollamt Göttingen, die Bundespolizei Halberstadt, die Regionalstelle und den Ortsverein THW Göttingen.

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä  
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Unterhalts- und Grundreinigungsleistungen für das Zollamt Goslar und das Zollamt Göttingen  
Osa nro: 1

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

90911200 Siivouspalvelut

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE916 Goslar

NUTS-koodi: DE91C Göttingen

Pääasiallinen suorituspaikka: Zollamt Goslar, Heinrich-Pieper-Str. 2 in 38640 Goslar, WE  
107416 Zollamt Göttingen, Hagenweg 4 in 37081 Göttingen, WE 107413

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Unterhalts-, und Grundreinigungsleistungen

Unterhaltsreinigung 2 981,65 qm Grundfläche, 253 883,76 qm Jahresreinigungsfläche.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Jahresreinigungsstunden / Painotus: 30

Hinta - Painotus: 70

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2022 päättymispäivä: 31/12/2025

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Das Vertragsverhältnis verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin einer Fortsetzung nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragsdauer widerspricht. Die Widerspruchsfrist für die Auftragnehmerin beträgt neun Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Der Widerspruch muss in Textform erfolgen. Der Vertrag endet spätestens am 31.12.2027 ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

## **II.2.14. Lisätiedot**

Die Bieter haben im Preisblatt für jede Raumgruppe pro Los die „Richtleistung qm/Stunde /Reinigungskraft“ anzugeben. Hierbei dürfen folgende Maximalwerte nicht überschritten werden. Die Überschreitung führt zum Ausschluss des Angebotes im betroffenen Los.

Raumgruppe, Bezeichnung, max. Richtleistung qm/Std./ Reinigungskraft UHR, max. Richtleistung qm/Std./ Reinigungskraft, Grundreinigung

A, Büro- und Verwaltungsräume, 180, 25,

B, Sitzungs- und Schulungsräume, 180, 25,

C, Sozialräume, Teeküche, 120, 25,

D, Sanitärräume, 70, 20,

F, Täglich genutzte Verkehrswege (Flure, Treppen, Aufzüge), 240, 30,

G, Nicht täglich genutzte Verkehrswege (Flure), 270, 30,

H, Büroneben-, Abstell- und Serverräume, 180, 25,

I, Archive, Keller und Bodenräume, 200, 25,

J, Besondere Zollräume, Vorraum Abfertigung, 120, 20,

K, Balkon, 200, 40.

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Glasreinigungsleistungen für das Zollamt Goslar, das Zollamt Göttingen, die Regionalstelle THW und den Ortsverein THW Göttingen

Osa nro: 2

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

90911300 Ikkunanpesupalvelut

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE916 Goslar

NUTS-koodi: DE91C Göttingen

Pääasiallinen suorituspaikka: — Zollamt Goslar, Heinrich-Pieper-Str. 2 in 38640 Goslar, WE 107416, — Zollamt Göttingen, Hagenweg 4 in 37081 Göttingen, WE 107413, — Regionalstelle (RST) THW Göttingen, Kasseler Landstr. 27 in 37081 Göttingen, WE 146250, — Ortsverein THW Göttingen, Industriestr. 12 in 37081 Göttingen, WE 140669.

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Glasreinigung 801,07 qm Grundfläche, 2 969,82 qm Jahresreinigungsfläche (einseitig aufgemessen, beidseitig zu reinigen).

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2022 päättymispäivä: 31/12/2025

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Das Vertragsverhältnis verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin einer Fortsetzung nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragsdauer

widerspricht. Die Widerspruchsfrist für die Auftragnehmerin beträgt neun Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Der Widerspruch muss in Textform erfolgen. Der Vertrag endet spätestens am 31.12.2027 ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

##### **II.2. Kuvaus**

##### **II.2.1. Nimi**

Unterhalts- und Grundreinigungsleistungen, Glasreinigung für die Bundespolizei Halberstadt  
Osa nro: 3

##### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

90911200 Siivouspalvelut, 90911300 Ikkunanpesupalvelut

##### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DEE09 Harz

Pääasiallinen suorituspaikka: Bundespolizei Halberstadt, Bahnhofstr. 11 in 38820 Halberstadt, WE 113498

##### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Unterhaltsreinigung: 648,65 qm Grundfläche, 66 074,20 qm Jahresreinigungsfläche  
Glasreinigung: 120,67 qm Grundfläche, 306,22 qm Jahresreinigungsfläche  
(einseitig aufgemessen, beidseitig zu reinigen).

##### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Jahresreinigungsstunden / Painotus: 30

Hinta - Painotus: 70

##### **II.2.6. Arvioitu arvo**

##### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/02/2022 päättymispäivä: 31/01/2026

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Das Vertragsverhältnis verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin einer Fortsetzung nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragsdauer widerspricht. Die Widerspruchsfrist für die Auftragnehmerin beträgt neun Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Der Widerspruch muss in Textform erfolgen. Der Vertrag endet für Los 3 spätestens am 31.1.2028 ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11.**

## **Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Die Bieter haben im Preisblatt für jede Raumgruppe pro Los die „Richtleistung qm/Stunde /Reinigungskraft“ anzugeben. Hierbei dürfen folgende Maximalwerte nicht überschritten werden. Die Überschreitung führt zum Ausschluss des Angebotes im betroffenen Los. Raumgruppe, Bezeichnung, max. Richtleistung qm/Std./ Reinigungskraft UHR, max. Richtleistung qm/Std./Reinigungskraft Grundreinigung

A, Büro- und Verwaltungsräume, 180, 25,

B, Sitzungs- und Schulungsräume, 180, 25,

D, Sanitäräume, Duschräume, 70, 20,

F, Täglich genutzte Verkehrswege (Flure, Treppen, Aufzüge), 240, 30,

G, Nicht täglich genutzte Verkehrswege (Flure), 240, 30,

H, Büroneben-, Abstell- und Serverräume, 200, 25,

I, Archive, Keller und Bodenräume, 200, 25,

J, Umkleieräume, 120, 20,

K, Waffenkammer, 200, 25.

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Unterhalts- und Grundreinigungsleistungen für die Regionalstelle und den Ortsverein THW Göttingen

Osa nro: 4

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

90911200 Siivouspalvelut

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE91C Göttingen

Pääasiallinen suorituspaikka: Regionalstelle (RST) THW Göttingen, Kasseler Landstr. 27 in 37081 Göttingen, WE 146250 Ortsverein THW Göttingen, Industriestr. 12 in 37081 Göttingen, WE 140669

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Unterhalts-, und Grundreinigungsleistungen

Unterhaltsreinigung: 707,99 qm Grundfläche, 58 241,39 qm Jahresreinigungsfläche.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Jahresreinigungsstunden / Painotus: 30

Hinta - Painotus: 70

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2022 päättymispäivä: 31/12/2025

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Das Vertragsverhältnis verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin einer Fortsetzung nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragsdauer widerspricht. Die Widerspruchsfrist für die Auftragnehmerin beträgt neun Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Der Widerspruch muss in Textform erfolgen. Der Vertrag endet spätestens am 31.12.2027 ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehdoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

Die Bieter haben im Preisblatt für jede Raumgruppe pro Los die „Richtleistung qm/Stunde /Reinigungskraft“ anzugeben. Hierbei dürfen folgende Maximalwerte nicht überschritten werden. Die Überschreitung führt zum Ausschluss des Angebotes im betroffenen Los.

Raumgruppe, Bezeichnung, max. Richtleistung qm/Std./Reinigungskraft UHR, max.

Richtleistung qm/Std./Reinigungskraft Grundreinigung

A, Büro- und Verwaltungsräume, 180, 25,

B, Sitzungs- und Schulungsräume, 180, 25,

C, Sozialräume, Teeküche, 120, 25,

D, Sanitäräume, 70, 20,

F, Täglich genutzte Verkehrswege (Flure, Treppen, Aufzüge), 240, 30,

H, Werkstatt, 180, 25,

I, Archive, Keller und Bodenräume, 200, 25,

J, Umkleideräume, 120, 20.

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

##### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Einzelbieter/Bietergemeinschaft

Angaben zum Unternehmen, Handelsregistereintrag, zwingende und fakultative Ausschlussgründe

Allgemeine Angaben zum Unternehmen

Name, Sitz, Postanschrift, Rechtsform, Gegenstand des Unternehmens, Nummer der

Eintragung in einem öffentlichen Register oder Geschäftsnummer der Genehmigungsbehörde,

Registergericht oder Genehmigungsbehörde, gesetzlicher Vertreter, Ansprechperson, Telefon,

Telefax, E-Mail-Adresse, ggf. zuständige Niederlassung bzw. Standort

Einzelunternehmen/Freiberufler

Zusätzliche Angaben, sofern das Unternehmen ein Einzelunternehmen oder ein Freiberufler

ist (Angaben zur Inhaberin / zum Inhaber bzw. zu dem nach Satzung oder Gesetz

Vertretungsberechtigten):

Vorname, Name, ggf. abweichender Geburtsname, Geburtsdatum, Geburtsort,

Staatsangehörigkeit

Eigenerklärung über zwingende und fakultative Ausschlussgründe nach § 123 und

## § 124 GWB

- Eigenerklärung nach § 123 Abs. 1 GWB über Straftaten und Ordnungswidrigkeiten,
- Eigenerklärung nach § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB über die ordnungsgemäße Zahlung von Steuern und Abgaben und von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Kranken-, Pflege-, Renten- und Arbeitslosenversicherung) für die Arbeitnehmer an die zuständigen Krankenkassen bzw. für geringfügig Beschäftigte an die Bundesknappschaft sowie an die zuständige Berufsgenossenschaft, unter Angabe der zuständigen Berufsgenossenschaft,
- Eigenerklärung nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde, dass sich das Unternehmen nicht in der Liquidation befindet und das Unternehmen bzw. dessen Mitglieder der Geschäftsleitung keine schweren Verfehlungen begangen haben, die die Integrität des Unternehmens infrage stellen,
- Eigenerklärung zu weiteren fakultativen Ausschlussgründen nach § 124 Abs. 1 GWB,
- Eigenerklärung nach § 124 Abs. 2 GWB zu Verstößen gegen weitere Gesetze; Verstöße gegen das Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG), das Aufenthaltsgesetz (AufenthG), das Mindestlohngesetz (MiLoG) und das Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz (SchwarzArbG)
- Eigenerklärung zu Gründen für den Nichtausschluss und zu Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 Abs. 2 GWB.

### III.1.2. **Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung

Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung je Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen: Personenschäden 2 Mio. EUR, Sachschäden 2 Mio. EUR, Vermögensschäden 500 000 EUR und Schlüsselschäden 250 000 EUR. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen.

Eigenerklärung zum Umsatz

Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

### III.1.3. **Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Eigenerklärung über die Leistungserbringung

Eigenerklärung, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen ausführen zu können.

Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen

— Seit wann ist das Unternehmen in der ausgeschriebenen Leistungsart tätig?

— Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens,

— Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart,

— Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart.

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement

Eigenerklärung zum praktizierten Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung.

#### Referenzen

Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen pro Leistungsart (Unterhaltsreinigung und/oder Glasreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Auftraggebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift) des Referenzobjektes, jährlicher Leistungsumfang in qm, Leistungszeitraum, Leistungsart, Name des Auftraggebers und Ansprechperson mit Telefonnummer.

Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahe kommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Erreicht die umfangreichste der drei genannten Referenzen nicht 75 % des ausgeschriebenen Leistungsvolumens oder mindestens eine der beiden weiteren Referenzen nicht 50 % des ausgeschriebenen Volumens, wird der Bieter aufgefordert, die Vergleichbarkeit näher zu erläutern.

Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### Bietergemeinschaften und Inanspruchnahme fremder Ressourcen

##### Angaben und Eigenerklärungen bei Bietergemeinschaften

Bietergemeinschaften sind bereits bei Angebotsabgabe verpflichtet, alle Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie Art und Umfang des Leistungsteils des jeweiligen Mitglieds zu benennen sowie ein Mitglied als bevollmächtigten Vertreter. Bietergemeinschaften müssen sich verpflichten, im Falle der Auftragserteilung die Vertragsleistung mit den namentlich benannten weiteren Mitgliedern der Bietergemeinschaft als Arbeitsgemeinschaft auszuführen und für alle im Zusammenhang mit dem Vertrag entstehenden Verbindlichkeiten gesamtschuldnerisch zu haften. Für die Abgabe der vorgenannten Erklärungen ist die Bietergemeinschaftserklärung zu verwenden.

Erst auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin ist von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft die „Bieterauskunft mit Eigenerklärungen“ mit Eigenerklärungen zu den Ziff. 2.1. Allgemeine Angaben zum Unternehmen, 2.2. zusätzliche Angabe bei Einzelunternehmen, 3. Zwingende und fakultative Ausschlussgründe, 4. Betriebshaftpflichtversicherung, 6. Eigenerklärung über die Leistungserbringung und 7. Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen einzureichen und etwaige Nachweise vorzulegen. Von dem bevollmächtigten Vertreter der Bietergemeinschaft ist hingegen eine vollumfänglich ausgefüllte „Bieterauskunft mit Eigenerklärungen“ zu erteilen.

##### Eigenerklärung zu Unterauftragnehmerleistungen

Beschreibung der Teilleistungen mit Umfang, für die der Einsatz von Unterauftragnehmern geplant ist.

Erst auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin ist der Bieter verpflichtet, die zur Auftragsdurchführung vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und Verpflichtungserklärungen der Unterauftragnehmer vorzulegen. Der Bieter hat dann für jeden der zu beauftragenden Unterauftragnehmer die „Bieterauskunft im Vergabeverfahren“ mit Eigenerklärungen zu den Ziff. 2.1. Allgemeine Angaben zum Unternehmen, 2.2. zusätzliche Angabe bei Einzelunternehmen, 3. Zwingende und fakultative Ausschlussgründe und etwaige Nachweise vorzulegen.

##### Eignungsleihe

Bezeichnung der Eignungskriterien, auf die sich die Eignungsleihe bezieht, und der Mittel und Kapazitäten, die von dritter Seite zur Verfügung gestellt werden.

Erst auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin ist der Bieter verpflichtet, die Unternehmen zu benennen, deren Kapazitäten in Anspruch genommen werden sollen, und Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen. Der Bieter hat für jedes Unternehmen, auf dessen Kapazitäten zurückgegriffen werden soll, die „Bieterauskunft im Vergabeverfahren“ mit Eigenerklärungen zu den Ziff. 2.1. Allgemeine Angaben zum Unternehmen, 2.2. zusätzliche Angabe bei Einzelunternehmen, 3. Zwingende und fakultative Ausschlussgründe und ggf. weitere Eigenerklärungen und etwaige Nachweise vorzulegen.

### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

— WE 113498: Den Mitarbeitern des Auftragnehmers ist der Zutritt zu der Liegenschaft nur gegen Vorlage eines gültigen Personalausweises/Reisepasses gestattet. Bei Vorliegen der Voraussetzungen der §§ 1 Abs. 3, 23 Abs. 5 und 34 Abs. 1 Bundespolizeigesetz können Mitarbeiter von Fremdfirmen polizeilich überprüft werden. Um eine rechtzeitige Überprüfung zu ermöglichen, hat der Auftragnehmer seine Mitarbeiter spätestens 2 Tage vor Auftragsausführung bei der die Liegenschaft nutzenden Bundespolizeidienststelle mit „Vornamen, Namen und Geburtsdatum“ anzumelden. Die Bundespolizei kann Mitarbeiter von Fremdfirmen, die sie nach Überprüfung als sicherheitsgefährdend für die Liegenschaft und die dort tätigen Bediensteten einstuft, vom Betreten der Liegenschaft ausschließen.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 30/08/2021 Paikallinen aika: 12:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Saksa

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Tarjouksen on oltava voimassa seuraavaan päivämäärään saakka: 31/12/2021

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 31/08/2021 Paikallinen aika: 00:00

Paikka:

Berlin

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelystä: Die Teilnahme der Bieter am Öffnungstermin ist nicht gestattet.

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### **VI.2. Tietoa sähköisistä työnkuluista**

Käytetään sähköistä tilausta

Sähköinen laskutus hyväksytään

Käytetään sähköistä maksua

### **VI.3. Lisätiedot**

1) Ortsbesichtigungen sind freiwillig und erfolgen nur nach Absprache.

Ortsbesichtigungen können nur im Zeitraum vom 2.8.2021 bis 13.8.2021 durchgeführt werden.

Die Besichtigungstermine müssen bis spätestens 5 Tage vorher vereinbart werden. Die Zuweisung eines Termins erfolgt in der Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen. Nur von der Auftraggeberin bestätigte Termine werden durchgeführt. Die Vertreter des Teilnehmers müssen bei der Ortsbesichtigung ein Gültiges amtliches Ausweisdokument mit sich führen.

Zum wechselseitigen Schutz vor Ansteckung mit dem Corona-Virus ist bei allen Ortsbesichtigungen unter den

Teilnehmern ein Mindestabstand von 1,5 Metern zu wahren. Bei Besichtigungen ist zwingend von allen Teilnehmern eine Mund-Nasen Bedeckung zu tragen. Gelten zum Zeitpunkt der Besichtigung strengere Vorgaben, sind diese zu beachten. Der Teilnehmer wird dann bei der Terminvereinbarung zur Besichtigung entsprechend informiert. Aufgrund der aktuellen Gesundheitslage und der damit verbundenen Einschränkungen kann die Möglichkeit der freiwilligen Ortsbesichtigung kurzfristig für alle Teilnehmer entfallen.

2.1) Fragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform ([www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de)) einzureichen. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden nur beantwortet, wenn sie spätestens bis zum 17..8.2021, 12.00 Uhr bei der e-Vergabe-Plattform eingehen. Die Auftraggeberin wird den Bewerbern rechtzeitig angeforderte Auskünfte erteilen, soweit aus der Fragestellung die Relevanz für die Erstellung der Angebote ersichtlich ist. Solche Auskünfte werden den Bewerbern in anonymisierter Form mitgeteilt. Die Beantwortung der Fragen erfolgt ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform.

Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

2.2) Bei technischen Fragen zur e-Vergabe-Plattform wenden Sie sich bitte an

EVergabe HelpDesk:

Telefon: +49 (0) 22899-610-1234

E-Mail: [ticket@bescha.bund.de](mailto:ticket@bescha.bund.de)

Geschäftszeiten:

Montag bis Donnerstag: 8.00 bis 16.00 Uhr

Freitag: 8.00 bis 14.00 Uhr

### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Bundeskartellamt – Vergabekammern des Bundes

Postitoimipaikka: Bonn

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)

Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de>

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gemäß Ziffer IV.2.2) gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Postitoimipaikka: Bonn

Maa: Saksa

Internetosoite: <http://www.bundesimmobilien.de>

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

06/07/2021